



MALTA
TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA

MAGISTRAT DR. CHARMAINE GALEA
MR. ALFRED PERINI
DR. ANDREW SCIBERRAS

Illum 8 ta' Mejju 2017

Rikors Numru. 51/2015

**A.I.L. Limited (C11156) u Leone Grech (ID 163950M) ghal kull
interest li jista' jkollu**

VS

Awtorita` ghat-Trasport f'Malta

It-Tribunal,

Ra r-rikors ipprezentat minn **A.I.L. Limited u Leone Grech ghal kull
interest li jista' jkollu** datat 13 ta' Awissu 2015 li permezz tieghu ippremettew
is-segwenti:-

“

Illi permezz ta' ittra datata 20 ta' Lulju 2015 (Ticket No: 148800, TM Ref. No.: TM 1109/2015, Anness Dok. 'A') l-Awtorità appellata allegat ksur tar-Regolament 56 tar-Regolamenti dwar Servizzi ta' Ġarr ta' Passiġġieri (L.S. 499.56) fil-konfront tal-appellanti odjerni konsistenti f'allegazzjoni li fis-16 ta' Lulju 2015, fl-inhawi ta' Citygate, Floriana ghall-habta tat-15:55, fil-vettura tar-registrazzjoni JCY 905 ma kienetx fi stat tajjeb ta' manutensjoni;

Illi permezz ta' ittra datata 25 ta' Lulju 2015 (Anness Dok. 'B') l-appellanti odjerni ipprezentaw ir-rapprezentazzjonijiet bil-miktub sabiex jikkuntestaw l-imsemmija ittra datata datata 20 ta' Lulju 2015;

Illi permezz ta' ittra ulterjuri datata 30 ta' Lulju 2015 (Anness Dok. 'C'), l-Awtorità appellata informat lill-appellanti li "r-rappreżentazzjonijiet tieghek ma gewx milqugha u ghalhekk giet imposta fuqek Penali Amministrattiva ta' € 150 u 15 Punti ta' penali minhabba ksur tar-regolament 56 tar-Regolamenti dwar Servizzi ta' Garr ta' Passiggieri".

Illi l-esponenti hassew ruhhom aggravati bl-imsemmija decizjoni tal-Awtorità għat-Trasport f'Malta datata 30 ta' Lulju 2015 u qed tinterponi dan l-appell mill-istess decizjoni.

Illi l-aggravji tal-appellanti huma ċari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti:

- 1. Preliminarjament id-decizjoni appellata hija nulla stante li l-Awtorità naqset milli taghti raġunijiet għaliex ir-rappreżentazzjonijiet magħmula mill-appellanti permezz tal-ittra datata 25 ta' Lulju 2015 ma kienux qed jiġu milqugha;*
- 2. Illi fil-mertu u mingħajr preġudizzju għall-premess, jiġi sottomess is-segwenti:*

Illi l-vettura bin-numru ta' registrazzjoni JCY 905 dejjem tinzamm nafida u f'ordni tajba u fi stat ta' mantunsenjoni tajjeb ai termini tar-Reg 56 tal-L.S. 499.56;

Illi fuq it-Technical Roadside Inspection Report No 00558, l-Ufficial tal-Infurzar tal-Awtorità Dwar it-Trasport f'Malta indika erba' faults u cioe' i. nuqqas ta' emergency hammer; ii. Brake lights ma jahdmux; iii. Emergency door magħluq minn ġewwa; u iv. Loose Ball joint.

Illi jibda biex jinghad s-socjeta' appellanti hija wahda li tadopera numru ta' vetturi u coaches li jintużaw għall-garr ta' passigġieri. Illi sabiex tassigura ruhha illi l-istess tkun konformi mar-regolamenti kollha li japplikaw għaliha, s-socjeta' appellanti tadopera numru ta' miżuri, inkluż li timpjega persuni li r-rwol tagħhom huwa propju sabiex tassigura tali konformita fil-vetturi kollha li jkun qad jintużaw biex jiġi offrut is-servizz ta' garr ta' passigġieri.

Anki kieku semplicement ex gratia argoment i-allegazzjoni dedotta kellha titqies fl-astratt, l-appellanti jissottomettu b'mod generali illi l-vettura JCY 905 tintuża għall-garr ta' tfal tal-iskola, inkluż language students. L-appellanti, bħal diversi operaturi oħra, għandhom problema rikorrenti li dawn l-istudenti jilghabu b'oggetti u addirittura jieħdu oggetti li jinsabu fil-vettura jew li għandhom jithallew fil-vettura;

Illi dwar in-nuqqas ta' emergency hammer l-appellanti jirrilevaw illi x-xufier tal-vettura JCY 905 kien irrappurtah nieqes ġurnata biss qabel, u dan proprju wara li kien hemm xi language students li kienu qed jingarru fil-vettura imsemmija. Dan ix-xufier ma kellux cans jirreka ruhu fil-garage tas-socjeta' appellanti dakinhar stess u kien inghata

struzzjonijiet propju sabiex jarreka ruhu fil-garage tas-socjeta' appellanti mill-aktar fis. Kien f'dan il-perjodu qasir ta' żmien li lahqet saret l-imsemmija spezzjoni.

Dwar il-fatt illi l-safety catch tal-Emergency Door instab li kien maghluq, bhal ma inghad, din il-vettura kienet qed tintuża għall-garr ta' Language Students. B'xorti hazina, mhux l-ewwel darba illi dawn l-istudenti jilghabu mal-emergency door handle waqt li l-vettura tkun qed tinstaq, b'riskju enormi għall-inkolumita' tagħhom stess. Huwa għalhekk, propju sabiex tiġi salvagwardjata l-inkolumita' ta' dawn l-istudenti, illi x-xufiera jarmaw is-safety catch. Madanakollu, x-xufiera għandhom ukoll struzzjonijiet ċari sabiex f'kaz li tinqala emerġenza, illi immedjatament jifthu s-safety catch.

Illi dwar il-brake light li ma kienetx taħdem jiġi rilevat illi dawn jinbidlu regolarment. Jiġi rilevat ukoll illi sfortunatament hawn Malta hemm bżonn li ssir manutensjoni regolari hafna fuq tali brake lights. Huwa probabbli illi tali nuqqas avvera ruhu ftit hin qabel l-ispezzjoni, fejn allura wiehed ma setax raġonevolment jinduna b'dan in-nuqqas minn qabel.

Dwar il-ball joint li kien merhi jiġi rilevat illi din tinstab fuq il-parti ta' taht tal-vettura u sabiex jiġi aġġustat in-nuqqas kien hemm bżonn biss illi din terga' tiqiegħed f'potha. Din hi proċedura li ssir normalment waqt is-servicing tal-vetturi u kienet għalhekk kwistjoni li kienet ser tiġi aġġustata bhala prassi.

Illi inoltre, dwar it-tnaqqis ta' Punti ta' Penali jiġi rilevat illi d-dispositivi tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56 ma jagħmlu l-ebda distinzjoni dwar in-numru ta' vetturi li jkun qad jiġu adoperati minn kull operatur bir-rizultat illi l-probabbilita' għola ta' incidenza ta' infrazzjonijiet minuri fuq numru ikbar ta' vetturi jista' jwassal biex tiġi irtirata l-licenzja ta' operatur ai termini tar-Reg. 112 tal-L.S. 499.56.

Huwa iktar probabbli li operatur li jopera numru ikbar ta' vetturi li ser jilhaq il-limitu impost mill-imsemmi regolament, minn operatur b'vettura wahda jew b'numru iżgħar ta' vetturi.

Għalhekk, l-imposizzjoni ta' tnaqqis ta' Punti ta' Penali f'kazijiet bhal fil-kaz odjern huwa eżerċizzju abbużiv tad-diskrrezzjoni tal-Aworita' intimata in kwantu ċertament eċċessiv, partikolarment tenut kont tal-mertu tal-kaz.

Fiċ-ċirkostanzi tal-kaz is-socjeta' esponenti tissottometti li jkun ingust li hija tiġi assoġġettata għal penali amministrattiva u t-tnaqqis ta' Punti ta' Penali ladarba l-istess kienet qed tiehu dawk il-mizuri raġonevoli kollha biex tassigura illi l-vettura JCY 905 tinzamm fi stat ta' manutensjoni tajba filwaqt li tithares l-inkolumita' tal-passiggieri.

Jiġi ribadit illi dan l-aggravju fil-mertu qad isir mingħajr preġudizzju għall-ewwel aggravju procedurali sollevati aktar 'l fuq;

Għaldaqstant għar-ragunijiet premissi, is-socjeta` esponenti, filwaqt li tirriżerva d-dritt li tipproduci dawk il-provi li hija għandha dritt li tressaq ai termini tal-Liġi, titlob lil dan Onorabbli Tribunal sabiex iħassar id-deciżjoni tal-Awtorità għat-Trasport f'Malta datata 30 ta' Lulju 2015, relattivament għat-Ticket Number 148800, TM Ref. No. TM 1109/2015."

Ra r-risposta **tal-Awtorita` intimata** ipprezentata fit-3 ta' Settembru 2015 li permezz tagħha eccepjet is-segwenti:

"Illi d-deciżjoni mogħtija mill-Awtorita` għat-Trasport f'Malta tat-tletin (30) ta' Lulju tas-sena għandha tigi konfermata fl-intier tagħha stante li hija wahda gusta u timmerita konferma stante illi ai termini tal-Att dwar l-Awtorita` għat-Trasport f'Malta (Kap 499) Artikolu 7(g), fejn l-Awtorita` għat-Trasport f'Malta għandha l-obbligu u l-funzjoni li 'tizgura l-provediment ta' sistemi ta' trasport ta' passiggieri li jkunu adegwati, efficcjenti u li ma jagħmlux hsara lill-ambjent'.

Illi kwantu jirrigwarda l-ewwel aggravju, dan għandu jigi respint bl-ispejjez stante illi huwa wiehed infondat fil-fatt kif ukoll fid-dritt u dan kif jigi espost waqt it-trattazzjoni tal-kaz.

Illi kwantu jirrigwarda it-tieni aggravju, dan ukoll għandu jigi skartat stante illi mhux il-kaz illi s-socjeta` appellanti tinheba wara skuzi u tipponta twaqqaq` r-responsabbilta` fuq il-klijenti tagħha b'dan illi r-ragunijiet mogħtija ma jistghu qatt jigu konsiderati sabiex jezimu r-responsabbilta` mil-ligi imposta fuq l-appellant u dan kif jigi pruvat waqt it-trattazzjoni tal-kaz."

Ra s-sentenza preliminari datata 29 ta' Jannar 2016 dwar l-aggravju tar-rikorrenti illi d-deciżjoni appellata hija nulla;

Ra d-dokumenti ipprezentati;

Sema' x-xhieda ta' Leone Grech, ta' Edward Cerngiliaro, ta' Joseph Camilleri u ta' Charlie Farrugia;

Sema' t-trattazzjoni;

Ra li r-rikors gie mholli għal-lum għas-sentenza.

Ikkunsidra:

Illi r-rikorrenti hassewhom aggravati b'deciżjoni tal-Awtorita` intimata datata 30 ta' Lulju 2015 li permezz tagħha infurmat lis-socjeta` rikorrenti illi kienet qieghdha tigi imposta penali amministrattiva ta' mija u hamsin ewro (€150) u hmistax (15)-il punt ta' Penali minhabba ksur tar-Regolament numru 56 tar-Regolamenti Dwar Servizzi ta' Garr ta' Passiggieri.

Illi l-imsemmi Regolament jghid is-segwenti:-

“Kull operatur u xufier għandu jżomm il-vettura għall-ġarr tal-passiġġieri dejjem nadifa u f’ordni tajba u fi stat ta’ manutenzjoni tajjeb.”

Illi dan il-kaz beda minn spezzjoni li għamli zewg ufficjali tal-Awtorita` intimata fuq il-vettura (coach) bin-numru ta’ registrazzjoni JCY 905 proprjeta` tas-socjeta` rikorrenti. Illi dawn iz-zewg ufficjali kienu Joseph Camilleri u Charlie Farrugia.

Joseph Camilleri, ufficjal tal-Awtorita` intimata, xehed illi l-imsemmija spezzjoni saret f’Bieb il-Belt hdejn il-Funtana tat-Tritoni, mil-liema spezzjoni irrizulta li l-istess vettura kellha:-

1. Il-*brake lights* ma jixghelux
2. Il-bieb tal-emergenza ma kienx jinfetah
3. Ma kienx hemm martell tal-emergenza
4. Kien hemm id-*drop arm ball joint* laxka

Fir-rigward tal-laxk tal-*ball joint* ix-xhud spjega li din saritilha ezami vizwali. Jispjega li huma, bhala ufficjali, fl-ispezzjoni odjerna imxew ma’ Direttiva 46/14 tal-Unjoni Ewropeja u skond l-istess direttiva dan il-laxk fil-*ball joint* kien “a major defect” pero` ma kinitx tant ta’ perikolu għaliex kieku ma kinux ihalluh isuq il-vettura. Fir-rigward tal-bieb tal-emergenza x-xhud spjega li din kellha vit u għalhekk biex tiftahha wiehed ried iholl il-vit b’turnavit. Fir-rigward tal-*emergency hammer* dan ma kienx hemm wiehed fuq il-vettura in kwistjoni għalkemm ix-xufier qallu li kien hemm wiehed.

Charlie Farrugia, kollega tax-xhud precedenti, ikkonferma li l-*ball joint* kien laxk sewwa pero` ma kinux kejjlu l-laxk tieghu ghax skond hu kien laxk bizzejjed. Mistoqsi mid-difensur tar-rikorrenti jekk ikunx hemm xi grad ta’ tolleranza, ix-xhud wiegeb li huma kienu rawha b’ghajnejhom taqbez minn postha. Mistoqsi huma bhala ufficjali għandhom xi strument biex ikejjel id-difett riskontrat ix-xhud wiegeb li le u li ma jafx jekk jezistix tali strument.

Leone Grech, spjega li huwa direttur u ishmatarju tas-socjeta` rikorrenti li għandha madwar sittin (60) vettura bejn *coaches*, *mini buses* u vetturi zghar. Jispjega li l-manutenzjoni tal-imsemmija vetturi taghmlu l-Kumpanija stess u timpjega tlett mechanics għal dan l-iskop, filwaqt li hemm ukoll *manager* li jara li meta jsir is-*service* isir skond il-procedura. Spjega li fis-16 ta’ Lulju 2015 ix-xufier tal-vettura in kwistjoni kien infurmah li kienet saret spezzjoni fuq il-vettura in kwistjoni u li kienu gew riskontrati xi nuqqasijiet u li kellhom jergghu jiehd u l-vettura għand l-Awtorita` gimgha wara biex terga’ tigi spezzjonata, f’liema spezzjoni il-vettura għaddiet mit-test li rega’ sarilha.

Fir-rigward tal-emergency hammer ix-xhud spjega li sal-gurnata in kwistjoni filghodu kien ghadu ghand ix-xufier u gie nieqes dakinhar stess. Jispjega li dakinhar il-vettura kellha xi vjaggi tal-istudenti. Dan il-martell gie rimpjazzat l-ghada stess. Fir-rigward tal-*brake lights* huwa spjega li x-xufier kien qallu li sa filghodu dawn kienu qed jiffunzjonaw stante li ssir *pre-check inspection* qabel il-vettur jitolqu ghax-xoghol. Fir-rigward tal-emergency door jispjega illi li sar vit ghas-sigurta` peress li fuq dawn il-vetturi jitolghu l-istudenti u stante li ma jkollhom l-ebda supervizjoni dawn jistghu jaqbd u jifthu l-bieba tal-emergenza b`perikolu ghalihom. Fir-rigward tal-laxk fil-*ball joint* jghid li biex wiehed jiccekkjah ghandu bzonn strument. Jispjega li meta l-vettura ra l-mekkanik taghhom ma sab xejn irregolari u ma rrangaw xejn fiha sakemm regghu tellghuha ghat-test u ghaddiet.

Edward Cernigliaro spjega illi huwa xufier tal-vettura in kwistjoni u li dakinhar kien ilu xoghol minn xi t-8.00am bi vjaggi ta' studenti. Fir-rigward tal-martell tal-emergenza jghid li dakinhar filghodu dan il-martell kien imwahhal u jissoponi li hadu xi student. Fir-rigward tal-*brake lights* jghid li sa dakinhar filghodu dawn kienu jiffunzjonaw u dan stante li kien iccekkjahom filghodu. Dwar il-bieba tal-emergenza jghid li din issakkret biex ma joqoghdux jilghabu maghha u jaqa' xi hadd. Fir-rigward tal-laxk fil-*ball joint* jispjega illi l-ufficjal tal-Awtorita` intimata ittawwal wahda u qallu li ghandu l-laxk. Jispjega li meta ha l-vettura ghand il-mekkanik, l-istess mekkanik qallu li kollox kien qieghed sew u meta rega' tella' l-vettura ghat-test kienet ghadha bl-istess *ball joint* li kellha waqt l-ewwel spezzjoni.

Ikkunsidra:

Illi t-Tribunal josserva illi wara li s-socjeta` rikorrenti inghatat pre-avviz bl-intenzjoni li jigu mposti punti ta' penali u multa amministrattiva, hija kienet baghtet ittra lill-Awtorita` intimat bir-rapprezentazzjonijiet taghha dwar id-difetti riskontrati mill-ufficjali tal-istess Awtorita`. F`din l-ittra, li tinsab esebita a fol. 7 tal-process ir-rikorrent Leo Grech issottometta s-segwentijiet:-

1. Illi d-difett tal-*brake lights* seta' facilment gara mal-perkors tal-gurnata;
2. Illi fir-rigward tal-bieba tal-emergenza din tinzamm hekk imsakkra meta jkun hemm studenti abbord sabiex ma jifthuhiex bla bzonn;
3. Illi fir-rigward tal-martell tal-emergenza dan kien misruq mill-istudenti lejliet l-ispezzjoni u ghalkemm ix-xufier ha nota ta' din l-okkorrenza huwa ma setghax imur il-garage biex jiehu iehor;
4. Fir-rigward tal-laxk fil-*ball joint* din riedet biss ffit issettjar u li sfortunatament dan ma sarx fil-mument opportun.

Illi ghalhekk l-ispjegazzjoni li nghatat *a tempo vergine* hija, in parte, kemmxejn differenti mill-ispjegazzjoni moghtija fil-kors ta' dawn il-proceduri minn Leone Grech u x-xufier Edward Cernigliaro.

Illi fir-rigward tal-*brake lights* it-Tribunal lest li jaghti l-beneficcju tad-dubju lir-rikorrenti ghaliex tali dwal jistghu facilment jinqatghu b'xi skoss kemmxejn goff. Pero` fir-rigward tal-incidenzi l-ohra it-Tribunal ihoss li l-gustifikazzjonijiet imressqa mir-rikorrenti ma jezonera whomx mir-responsabbilita` taghhom *a tenur* tar-Regolament 56 tal-Regolament Dwar il-Garr ta' Passiggieri.

Illi t-Tribunal jirrileva illi skond l-ittra mibghuta lill-Awtorita` intimata msemija aktar 'il fuq, ix-xufier kien ben konsapevoli li gie nieqes il-martell tal-emergenza li pero` ma giex rimpjazzat tempestivament. L-istess haga fir-rigward tal-vit fil-bieba tal-emergenza. Filwaqt li t-Tribunal jista' jifhem sa certu punt il-preokkupazzjoni tar-rikorrenti fir-rigward tal-possibilita` li din il-bieba tigi miftuha inutilment mill-istudenti, min-naha l-ohra l-iskop ta' tali bieba jigi eradikat jekk meta wiehed jigi bzonn verament jiftahha isibha msakkra. Illi semmai ir-rikorrenti jew min jixtri s-servizz taghhom ghandu jipprovdi supervizzjoni biex ma jsirx abbuz. Pero` dan it-Tribunal ma jistghax jaccetta illi bieba ta' emergenza tissakkar b' mod li ma tistghax tinfetah f'kaz ta' bzonn.

Illi fir-rigward tal-*ball joint*, fl-ittra fuq imsemija ir-rikorrent Leone Grech stess jammetti li din kellha bzonn xi ssettjar. Dan kuntrarju ghal dak sottomess waqt ix-xhieda tieghu quddiem dan it-Tribunal li assolutament ma sarilha xejn sakemm il-vettura giet imtella' ghat-tieni test. Ghaldaqstant it-Tribunal ihoss li anke f'dan ir-rigward it-Tribunal ghandu joqghod fuq dak sottomess mill-ufficjali tal-Awtorita` intimata illi kien hemm laxk vizibbli fil-*ball joint*.

Ghaldaqstant it-Tribunal huwa tal-fehma illi r-rikorrenti jista' jkollhom biss ragun parzjali fuq il-*brake lights*. Fir-rigward tad-difetti l-ohra kollha riskontrati it-Tribunal huwa tal-fehma li l-Awtorita` intimata kienet gusta fid-decizjoni taghha.

Illi skond Regolament 108 (1) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56 l-Awtorita` intimata ghandha s-setgha fid-diskrezzjoni taghha li timponi l-penalitajiet amministrattivi preskritti fil-tieni kolonna tad-Disa' Skeda u l-punti tal-penali korrispondenti kkalkulati skond is-subregolament 108 (4) fuq kull operatur li jikser id-dispozizzjonijiet tar-regolamenti elenkati fl-ewwel kolonna tad-Disa' Skeda.

Illi subregolament 108 (4) jiddisponi illi l-Awtorità intimata ghandha timponi punt ta' penali għal kull għaxar euro (€10) jew parti minnu impost fuq persuna bhala penali amministrattiva.

Illi skond l-imsemmija Disa' Skeda, ksur tar-Regolament 56 jimporta mieghu penali amministrattiva ta' mija u hamsin ewro (€150) fuq l-operatur. **Illi ghaldaqstant il-fatt li t-Tribunal qieghed jaghti ragun parzjali fuq il-brake lights lis-socjeta` rikorrenti ma jvarja xejn mid-decizjoni tal-Awtorità intimata dwar l-imposizzjoni tal-ammont ta' penali amministrattiva u l-punti ta' penali.**

Illi finalment ir-rikorrenti jissottomettu illi t-tnaqqis ta' punti penali jistghu iwasslu għal telfien tal-licenzja ta' operatur, u allura, fejn operatur ikollu għadd ta' vetturi għall-garr ta' passiggieri l-incidenza ta' infrazzjonijiet minuri fuq numru kbira ta' vetturi hija ikbar. Ir-rikorrenti jissottomettu wkoll illi dan jista' jwassal għac-cirkostanza illi operatur li jopera numru ikbar ta' vetturi se jilhaq il-limitu impost għall-irtirar tal-licenzja iktar malajr minn operatur b'vettura wahda jew b'numru iżghar ta' vetturi. Illi filwaqt li t-Tribunal jifhem dan it-thassib ma jaqbilx illi l-ufficjali tal-Awtorità intimata għandhom jagħlqu għajnejhom għal infrazzjonijiet simili, anke jekk l-infrazzjonijiet isehhu fuq vetturi ta' operatur li għandu numru konsiderevoli ta' vetturi. L-obbligi ta' operatur jissusistu kemm jekk ikollu vettura wahda u kemm jekk ikollu mija. Il-fatt li jkollu iktar minn vettura wahda ifisser biss li jrid ikun iktar vigilant li tali infrazzjonijiet ma jsehhu għax l-akkumulu tagħhom jistghu jipprejudikaw il-licenzja tiegħu ta' operatur.

DECIDE

Ghaldaqstant, it-Tribunal, għar-ragunijiet hawn fuq mogħtija qieghed jaqta' u jiddeciedi, billi filwaqt li jilqa' r-risposta tal-Awtorità intimata in kwantu l-istess hija konsistenti ma' dak hawn fuq deciz, jichad it-talbiet rikorrenti.

Bl-ispejjez in kwantu tlett kwarti għar-rikorrenti u kwart għall-Awtorità intimata.

Dr. Charmaine Galea

President tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva

Diane Gatt

Deputat Registratur